

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

-----o0o-----

**HỢP ĐỒNG MƯỢN XE**

- Căn cứ Bộ Luật Dân Sự số 91/2015/QH13 được Quốc hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 10 thông qua ngày 24 tháng 11 năm 2015;
- Căn cứ khả năng và nhu cầu hợp tác của hai Bên.

Hôm nay, ngày 15 tháng 07 năm 2019, tại 52/12 Thoại Ngọc Hầu, Phường Hòa Thạnh, Quận Tân Phú, TP.HCM, chúng tôi gồm:



**BÊN MƯỢN (BÊN A): CÔNG TY TNHH THIẾT BỊ Y TẾ GNA SÀI GÒN**

Địa chỉ trụ sở chính: 52/12 Thoại Ngọc Hầu, Phường Hòa Thạnh, Quận Tân Phú, TP.HCM

Mã số thuế: 0315791002

Điện thoại: 0911272196

Email: gnasaigon002@gmail.com

Do Bà NGUYỄN THỊ NHÌN

Chức vụ: Giám đốc làm đại diện

**BÊN CHO MƯỢN (BÊN B): CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM THIẾT BỊ Y KHOA**

Địa chỉ trụ sở chính: 52/12 Thoại Ngọc Hầu, Phường Hòa Thạnh, Quận Tân Phú, TP.HCM

Mã số thuế: 0312110840

Điện thoại: 028 39761001

Fax: 028 39761002

Email: cty-ykhoa@gmail.com

Do Ông LÊ THANH TÙNG

Chức vụ: Giám đốc làm đại diện

Hai Bên đồng ý ký kết hợp đồng mượn xe với điều khoản và điều kiện như sau:

**ĐIỀU 1: NỘI DUNG HỢP ĐỒNG**

- Bằng hợp đồng này Bên B đồng ý cho Bên A mượn: 01 chiếc Xe ô tô con 07 chỗ ngồi  
Nhãn hiệu: KIA  
Màu sơn: Trắng  
Biển số đăng ký: 51F-727.49
- Thời gian cho mượn: 01 năm (Từ ngày 15/07/2019 đến ngày 15/07/2020)

- Mục đích mượn: Bên B đồng ý cho Bên A mượn xe để phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh như: đi công tác, vận chuyển hàng hóa của doanh nghiệp, không thu tiền phí thuê định kỳ.

## ĐIỀU 2: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN

### 1/ Quyền và nghĩa vụ của Bên B:

- Bên B có nghĩa vụ giao xe cho Bên A đúng ngày giờ thỏa thuận khi Bên A có nhu cầu vận chuyển.
- Bên B được hưởng phí dịch vụ theo từng lần vận chuyển: Phí dịch vụ tài xế thỏa thuận từng lần, cộng các chi phí xăng, phí sửa chữa phát sinh, phí cầu đường, phí gửi xe...(nếu có).

### 2/ Quyền và nghĩa vụ của Bên A:

- Bên A có nghĩa vụ sử dụng đúng mục đích mượn
- Xe phải được Bên A sửa chữa nếu hư hỏng trong quá trình sử dụng xe và Bên A phải chịu mọi chi phí sửa chữa.
- Bên A có trách nhiệm đối với tác hại gây ra do bên thứ ba khi sử dụng.
- Bên A chịu trách nhiệm trả cho Bên B mọi chi phí phát sinh trong quá trình sử dụng: Phí dịch vụ tài xế thỏa thuận từng lần, cộng các chi phí xăng, phí sửa chữa phát sinh, phí cầu đường, phí gửi xe...(nếu có)

## ĐIỀU 3: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- Hai Bên cam kết thực hiện đầy đủ các điều khoản trong hợp đồng này. Trong quá trình thực hiện hợp đồng nếu phát sinh các vấn đề khác thì hai Bên cùng thống nhất với nhau bằng văn bản.
- Hai Bên có quyền chấm dứt hợp đồng khi nhận thấy không còn cần thiết, khi chấm dứt hợp đồng phải báo cho Bên kia biết trước 30 ngày bằng văn bản.
- Hợp đồng được lập thành 02 bản và có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi Bên giữ 01 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực pháp lý kể từ ngày ký.

### BÊN MƯỢN (BÊN A)

(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên)



NGUYỄN THỊ NHÌN

### BÊN CHO MƯỢN (BÊN B)

(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên)



LÊ THANH TÙNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Vietnam

CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Ho Chi Minh city's Public Security

PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG

The traffic police Division

CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ

Car Registration Certificate

Số (Number): 185407

Tên chủ xe (Owner's full name)

CTY CP DP THIẾT BỊ Y KHOA

Số máy (Engine N°)

D4HBGH000839

Địa chỉ (Address)

52/12 T.N.Hầu P.Hoà Thạnh Q.T.Phú

Số khung (Chassis N°)

52A60C083

Nhãn hiệu (Brand) KIA

Số loại (Model code) SORENTO

Loại xe (Type) ô tô con

Dung tích (Capacity) 2100

Màu sơn (Color) Trắng

Tài trọng Hãng hoá:

kg; Số chỗ ngồi (Sit): 7 đng (Stand): năm

Đăng ký xe có giá trị đến ngày (date) (expiry)

Hồ Chí Minh, ngày (date) 06 tháng 07 năm 2016

Biển số đăng ký (N° Plate)

51F-727.49

Đăng ký lần đầu ngày:

Date of first registration  
06/07/2016

THƯỢNG TÁ Trần Văn Chương